

The China Mail.

Established February, 1845.

VOL. XLVI. No. 8673.

號三月一十九百零一年英

HONGKONG, MONDAY, NOVEMBER 3, 1890.

日一月九日寅庚

PRICE, \$2 PER MONTH

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALLEN, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C.; GREGORY STALTER & CO., 36, Cornhill; GORDON & GOTCH, Ludgate Circus, E.C.; BATES HARRY & CO., 31, New Broad, E.C.; SAMUEL DEAN & CO., 150 & 151, Londonwall Street; W. M. WILKS, 151, Cannon Street, E.C.; ROBERT WATSON, 161, Fleet Street.

PARIS AND EUROPE.—ADELINE PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK.—J. NEWTON HARPER, THE CHINESE EVANGELIST OFFICE, 52, West 22d Street.

SAN FRANCISCO and AMERICAN PORTS generally.—BEAN & BLACK, San Francisco.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney.

CEYLON.—W. M. SMITH & CO., THE APOTHECARY'S CO., Colombo.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAVAGE & CO., Square, Singapore; O. HEINZEN & CO., Manila.

CHINA.—MCCARTY, A. A. de CRUZ, Andy, N. MOALLE, FREDERIC, HEDGE & CO., Shanghai; LANE, CRAWFORD & CO., and KELLY & WALSH, Yokohama; LANE, CRAWFORD & CO., and KELLY & CO.

Banks.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL.....\$8,108,062.50
RESERVE FUND.....\$5,482,127.20
RESERVE LIABILITY OF.....\$8,108,062.50
PROVISIONS.....

COURT OF DIRECTORS.
Chairman—H. L. DALYNGTON, Esq.
Deputy Chairman—J. S. MOSES, Esq.
T. E. DAVIES, Esq.
W. H. FORBES, Esq.
H. HOFFMANN, Esq.
Hon. J. J. KESWICK,
ALEX. McCONAGUE,

Chief Manager—
T. JACKSON, Esq.,
Manager—
Shaughnessy, JOHN WALTER, Esq.,
LONDON BAKERS, London and County Bank.

HONGKONG.
INTEREST ALLOWED.
On Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

On Fixed Deposits:
For 3 months, 2 per cent. per annum.
" 6 " 4 per cent. " "
" 12 " 6 per cent. "

Local Bills Discounted.
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

THOMAS JACKSON,
Chief Manager.

Hongkong, September 11, 1890. 363

NOTICE.

RULES OF THE HONGKONG
SAVINGS' BANK.

1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on week-days, 10 to 3; Saturdays, 10 to 1.

2.—Sum less than \$1, or more than \$250 at one time will not be received. No depositor may deposit more than \$2,500 in any one year.

3.—Depositors in the Savings' Bank having \$100 or more at their credit may at their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 6 per cent. per annum interest.

4.—Interest at the rate of 3% per cent. per annum will be allowed to depositors on their daily balances.

5.—Each Depositor will be supplied gratis with a Pass-Book which must be presented with each payment or withdrawal. Depositors must not make any entries themselves in their Pass-Books but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and beginning of July.

6.—Correspondence as to the business of the Bank if marked on Hongkong Savings' Bank Business is forwarded free by the various British Post Offices in Hongkong and China.

7.—Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.

For the
HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION,
THOMAS JACKSON,
Chief Manager.

Hongkong, May 18, 1890. 754

THE NEW ORIENTAL BANK
CORPORATION, LIMITED.

AUTHORIZED CAPITAL.....\$2,000,000.
PAID-UP CAPITAL.....\$250,000.

LONDON:
Head Office, 49, Threadneedle Street,
West End Office, 25, Cockspur Street.

BRANCHES IN INDIA, CHINA, JAPAN
AND THE COLONIES.

THE BANK receives Money on Deposit,
Buys and Sells Bills of Exchange,
Issues Letters of Credit, forwards Bills for
Collection, and Transacts Banking and
Agency Business generally, on terms to be
had on application.

INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS:
Fixed for 12 months, 5 per cent. per annum.
" 6 " 4 " "
" 3 " 3 " "

ON CURRENT "DEPOSIT" ACCOUNTS 2 per
cent. per annum on the Daily Balance.

E. W. RUTTER,
Manager.

Hongkong, September 3, 1890. 1363

Intimations.



CHINA FIRE INSURANCE
COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

ADJUSTMENT OF BONUS FOR THE YEAR 1889.

A NNUAL SESSIONS of HER MAJESTY'S JUSTICES of the PEACE will be held in the Justices' Room, at the Magistracy, on TUESDAY, the Fourth day of November, A.D. 1890, at Eleven o'clock in the Forenoon, for the purpose of hearing the applications for Spirit Licences for the year 1890-1891.

H. E. WODEHOUSE,
Police Magistrate,
for the Police Magistrates.

MAGISTRACY,
Hongkong, 21st October, 1890. 1861

M. A. C. S. AINE.
SPECIAL BLEND OF
FINEST OLD-VATTED.

SCOTCH WHISKY,
of unsurpassed body and exquisite and
highly refined flavour.

Price.—\$10 per Cane.

Sole Agent,
JOHN D. BUCHHISON.

Hongkong, October 30, 1890. 1875

THE IMURIS MINES LIMITED.

NOTICE.

SHAREHOLDERS are hereby informed
that the CERTIFICATES, for Endorsement,
should accompany the BANK
DRAFT sent in Payment of the FINAL
CALL of 6/- per Share due on the 1st
November, 1890.

JARDINE, MATHESON & CO.,
Agents.

Hongkong, October 14, 1890. 1735

THE IMURIS MINES LIMITED.

NOTICE is hereby given that the FORT
ZELANDIA LIGHT will be REMOVED to a New Site, about 1,000 feet in a N.W. direction from its present position, on or about the 1st of November, 1890.

ALICALIS UNPAID on the 1st November,
will be liable to INTEREST at the Rate of
EIGHT PER CENT. per annum.

JARDINE, MATHESON & CO.,
Agents.

Hongkong, September 27, 1890. 1689

THE HONGKONG LAND INVESTMENT AND
AGENCY COMPANY, LIMITED.

SUBSCRIBED CAPITAL.....\$5,000,000
PAID-UP CAPITAL.....\$2,500,000
RESERVE FUND.....\$1,250,000

Board of Directors:

Hon. J. J. KESWICK,
Chairman, Managing Director.

Hon. C. P. CHATER,
Vice-Chairman, Director.

LEE SING, Esq.
S. C. MICHAELSEN, Esq.
J. S. MOSES, Esq.
G. E. NOBLE, Esq.
POON PONG, Esq.
D. R. SASOON, Esq.

Bankers:

HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.

MONEY ADVANCED ON MORTGAGE,
ON LAND OR BUILDINGS;
PROPERTIES PURCHASED AND SOLD.

Estate managed, and all kinds of Agency
and Commission Business relating to Land, &c., conducted.

Full Particulars can be obtained at the
Company's Offices, No. 5, Queen's Road
Central.

A. SHELTON HOOVER,
Secretary.

Victoria Buildings,
Hongkong, 3rd May, 1890. 844

WINDSOR HOUSE,
HONGKONG,
No. 3, Queen's Road Central,
PRIVATE BOARD AND RESIDENCE,
AND FAMILY HOTEL.

This ESTABLISHMENT is situated in a most
central position, opposite the Telegraph
Office and two doors from the Chartered
Bank. It offers FIRST-CLASS ACCOMMODA-
TION to RESIDENTS and TRAVELLERS, has a
Spacious DINING ROOM, and a large
number of well FURNISHED BED ROOMS
with all comforts. A Good Table kept,
large DINING HALL.—Breakfast, 8.30 a.m.;
Tiffin, 1 p.m.; Dinner, 7.30 p.m.
BOARD by the Month, Day, or Single
Meals, at reasonable rates.

The REGISTER of SHARES will be
CLOSED from SATURDAY, the 1st PROXIMO,
till SATURDAY, the 8th PROXIMO, both
days inclusive, during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order,

T. H. TALBOT,
Secretary.

Hongkong, October 23, 1890. 1896

THE HOTEL MARINA.

THIS Strictly FIRST-CLASS HOTEL,
now moored in the Harbor of Victoria,
offers GUESTS exceptional advantages for
Healthfulness and Refreshing Breezes; the
avoidance of street noises and unwholesome
odours, &c.

The TABLE D'HÔTE is unexcelled.

The HOTEL LAUNCH runs regularly to and
from Peader's Wharf and the Hotel, Free
of Charge—for Time Table see Bills.

Hongkong, July 23, 1890. 1807

DENTISTE Y.

FIRST CLASS WORKMANSHIP.

MODERATE FEES.

MR. WONG TAI-FONG,
Surgeon Dentist.

(Formerly ASSISTANT to Dr. ROBERTS.)

AT the urgent request of his European
and American patients and friends,
has TAKEN THE OFFICE formerly occu-
pied by Dr. ROBERTS.

NOW HAS

R. E. MOYED

TO

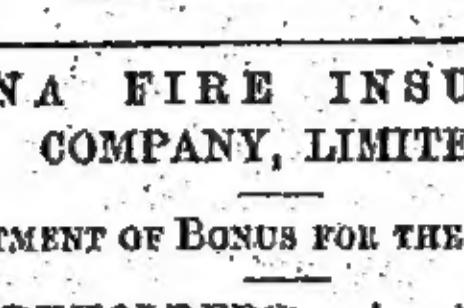
18, D'AGUILAR STREET,
behind HONGKONG CLUB.

CONSULTATION FREE.

MADGWEN, FRICKEL & CO.,
General Managers.

Hongkong, October 14, 1890. 799

Intimations.



CHINA FIRE INSURANCE
COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

ADJUSTMENT OF BONUS FOR THE YEAR 1889.

SHAREHOLDERS are hereby requested
to send in to this Office a List of their
Contributions of Premium for the year
ending 31st December last, in Order that the
PROPORTION of PROFIT for that year
to be Paid as BONUS to Contributors
may be arranged. Returns not sent in
before the 30th Instant, will be made up
by the Company, and no subsequent Claims
or Alterations will be allowed.

By Order of the Directors,

JAS. B. COUGHLIN,
Secretary.

Hongkong, November 1, 1890. 1878

M. A. C. S. AINE.

SPECIAL BLEND OF
FINEST OLD-VATTED.

SCOTCH WHISKY,

of unsurpassed body and exquisite and
highly refined flavour.

Price.—\$10 per Cane.

Sole Agent,

JOHN D. BUCHHISON.

Hongkong, October 30, 1890. 1875

THE PEAK HOTEL AND TRADING
COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

Second Call of \$15 per Share due
July 17th, 1890.

NOTICE is hereby given that unless the
above be PAID together with INTER-
EST at the Rate of 12 % per Annum
from the said due date, to the HONGKONG
& SHANGHAI BANKING CORPORATION; the
said Shares will be dealt with in accordance
with the Articles of Association of the
Company.

By Order of the Board of Directors,

J. WHEELER,
Secretary.

Hongkong, October 23, 1890. 1831

THE PEAK HOTEL AND TRADING
COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

ADJUSTMENT OF BONUS FOR THE YEAR 1889.

TODAY'S ADVERTISEMENTS

TODAY'S ADVERTISEMENTS

THE OFFICE
OF THE
CHINA MAILHAS BEEN
REMOVED TONo. 5, Wyndham Street,
AT THE CORNER OF WELLINGTON STREET.
Hongkong, November 3, 1890.德西哥已選雲街牌五威鎮角
臣字館經往威門第號雲街頭

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions from W. G. BROWN, Esq., to sell by Public Auction, on

SATURDAY,

the 8th November, 1890, at 2 p.m., at his Sales Rooms, Queen's Road.—

SUNDAY HOUSEHOLD
FURNITURE, &c.,
comprising—

ENGLISH MADE WALNUT TAPESTRY-COVERED DRAWING ROOM SUITE.

CHIMNEY GLASS, PICTURES AND ORNAMENTS.

TAPESTRY WINDOW CURTAINS, LACE CURTAINS AND CANPETS.

ENGLISH MADE MAHOGANY CARD TABLES AND TRAYTOP.

EXTENSION DINING TABLE, MARBLE TOP SIDE TABLES, WHITING'S, VENNA CHAIRS, DINNER, DISHES AND TEA SETS, GLASS PLATEWARE AND SILVERWARE.

DOUBLES AND SINGLE IRON BEERSTEADS, CHILD'S COATS, DAFFENPORT, WARDROBES, CHEVAL GLASS, TOILET TABLE AND GLASS AND WASHSTAND.

AN ENGLISH MADE ASHWOOD BEDROOM SUITE, COMPRISING:—1 DOUBLE WARDROBE WITH PLATE GLASS DOOR, DRESSING TABLE WITH GLASS, MARBLE TOP, WASHSTAND, CHAMBER STOOL AND 3 SMALL CHAIRS.

1 COTTAGE TUNO, by NEUFELD, BERLIN.

1 CLOCK, by D. LATRAIK.

1 MARTINI-MENYU 14 FLIE.

1 DOUBLE BARRELED BREACH LOADING FOWLING PIECE,
&c., &c., &c.TERMS OF SALE.—As customary.
J. M. ARMSTRONG,
Auctioneer.

Hongkong, November 3, 1890. 1894

HONGKONG RIFLE ASSOCIATION.

THE Next COMPETITION for the FAKI CUP will take place on SATURDAY, the 8th Instant, commencing at 3.30 o'clock p.m., Range 200 and 300 Yards. 7 Shots at each range. Positions—Sitting at 200 Yards and Kneeling or Sitting at 300 Yards. Entrants, £30 Quota, payable on or before FRIDAY, the 7th Instant.

FRANK COLLINS,
For Hon. Sec.

Hongkong, November 3, 1890. 1893

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,
LIMITED.FOR SWATOW, AMOY AND TAMSUL
The Co.'s Steamship
Formosa.

Captain Lewis, will be despatched for the above Ports on WEDNESDAY, the 8th Inst., at 12 m.p.m., instead of as previously advertised.

For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS LATRAIK & CO.,
General Managers.

Hongkong, November 3, 1890. 1898

FOR NEW YORK.

The 3/3 L.1. American Ship
Sea Witch.

TIBBETTS, Master, will load here for the above Ports, and will have quick despatch.

For Freight, apply to

RUSSELL & CO.

Hongkong, November 3, 1890. 1890

FOR NEW YORK.

The 3/3 L.1. American Ship
Sea Witch.

FROST, Master, will load here for the above Ports, and will have quick despatch.

For Freight, apply to

RUSSELL & CO.

Hongkong, November 3, 1890. 1890

Occidental & Oriental Steam-

Ship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS
TO JAPAN, THE UNITED
STATES, MEXICO, CENTRAL AND
SOUTH AMERICA, AND EUROPE,
VIATHE OVERLAND RAILWAYS,
ANDATLANTIC & OTHER CONNECTING
STEAMERS.THE Steamer BELGIC will be
despatched for San Francisco, via
Yokohama, on TUESDAY, the 25th
November, 1890, at 1 p.m., Connections
being made at Yokohama, with Steamers
from Shanghai and Japan Ports.All Parcel Packages should be marked
in address in full; and same will be received
at the Company's Office, 12 m.p.m., the
day previous to sailing.

First-class Fares granted as follows—

To San Francisco, £12.25.00

To San Francisco and return, £30.75.

available for 8 months.

To Liverpool, £36.00.

To London, £32.00.

To other European ports at proportionate
rates. Special reduced rates granted to
Officers of the Army, Navy, Civil Service
and the Imperial Chinese Customs, to be
obtained on application.Passengers by this Line have the option
of proceeding Overland by the Southern
Pacific and connecting lines, Central Pacific
Railways, Northern Pacific or Canadian Pacific
Railways.Passenger invoices to accompany cargo
despatched to San Francisco, via China, or
Japan or vice versa, within one year will be
allowed a discount of 10%. This allowance
does not apply to through fares from United
States to Europe.General invoices to accompany cargo
despatched to San Francisco, via China, or
Japan or vice versa, within one year will be
allowed a discount of 10%. This allowance
does not apply to through fares from United
States to Europe.For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 102, Queen's Road Central.C. D. JACKMAN,
Agent.

Hongkong, November 3, 1890. 1892

THEATRE ROYAL
GRACIE PLAISTED'S
'MY SWEETHEART'
COMPANY.TUESDAY, November 4th,
'OUR BOYS.'THURSDAY, November 6th,
'LA PERICHOLE.'SATURDAY, November 8th,
'MARITANA,'
Assisted by some of
THE LEADING HONGKONG AMATEURS.Box Play at Messrs KELLY & WALSH'S,
CHAS. HARDING,
Manager.
Hongkong, November 3, 1890. 1889

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions
from W. G. BROWN, Esq., to sell by Public Auction, on

SATURDAY,

the 8th November, 1890, at 2 p.m., at his Sales Rooms, Queen's Road.—

SUNDAY HOUSEHOLD
FURNITURE, &c.,

comprising—

ENGLISH MADE WALNUT TAPESTRY-COVERED DRAWING ROOM SUITE.

CHIMNEY GLASS, PICTURES AND ORNAMENTS.

TAPESTRY WINDOW CURTAINS, LACE CURTAINS AND CANPETS.

ENGLISH MADE MAHOGANY CARD TABLES AND TRAYTOP.

EXTENSION DINING TABLE, MARBLE TOP SIDE TABLES, WHITING'S, VENNA CHAIRS, DINNER, DISHES AND TEA SETS, GLASS PLATEWARE AND SILVERWARE.

DOUBLES AND SINGLE IRON BEERSTEADS, CHILD'S COATS, DAVENPORT, WARDROBES, CHEVAL GLASS, TOILET TABLE AND GLASS AND WASHSTAND.

AN ENGLISH MADE ASHWOOD BEDROOM SUITE, COMPRISING:—1 DOUBLE WARDROBE WITH PLATE GLASS DOOR, DRESSING TABLE WITH GLASS, MARBLE TOP, WASHSTAND, CHAMBER STOOL AND 3 SMALL CHAIRS.

1 COTTAGE TUNO, by NEUFELD, BERLIN.

1 CLOCK, by D. LATRAIK.

1 MARTINI-MENYU 14 FLIE.

1 DOUBLE BARRELED BREACH LOADING FOWLING PIECE,
&c., &c., &c.

TERMS OF SALE.—As customary.

J. M. ARMSTRONG,
Auctioneer.

Hongkong, November 3, 1890. 1894

HONGKONG RIFLE ASSOCIATION.

THE Next COMPETITION for the

FAKI CUP will take place on SATURDAY,
the 8th Instant, commencing at 3.30

o'clock p.m., Range 200 and 300 Yards.

7 Shots at each range. Positions—Sitting at

200 Yards and Kneeling or Sitting at

300 Yards. Entrants, £30 Quota, payable on

or before FRIDAY, the 7th Instant.

FRANK COLLINS,
For Hon. Sec.

Hongkong, November 3, 1890. 1893

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,
LIMITED.FOR SWATOW, AMOY AND TAMSUL
The Co.'s Steamship
Formosa.

Captain Lewis, will be despatched for the above Ports on WEDNESDAY, the 8th Inst., at 12 m.p.m., instead of as previously advertised.

For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS LATRAIK & CO.,
General Managers.

Hongkong, November 3, 1890. 1898

FOR NEW YORK.

The 3/3 L.1. American Ship
Sea Witch.

FROST, Master, will load here for the above Ports, and will have quick despatch.

For Freight, apply to

RUSSELL & CO.

Hongkong, November 3, 1890. 1890

FOR NEW YORK.

The 3/3 L.1. American Ship
Sea Witch.

FROST, Master, will load here for the above Ports, and will have quick despatch.

For Freight, apply to

RUSSELL & CO.

Hongkong, November 3, 1890. 1890

Occidental & Oriental Steam-

Ship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS
TO JAPAN, THE UNITED
STATES, MEXICO, CENTRAL AND
SOUTH AMERICA, AND EUROPE,
VIATHE OVERLAND RAILWAYS,
ANDATLANTIC & OTHER CONNECTING
STEAMERS.

THE Steamer BELGIC will be

despatched for San Francisco, via

Yokohama, on TUESDAY, the 25th

November, 1890, at 1 p.m., Connections

being made at Yokohama, with Steamers

from Shanghai and Japan Ports.

All Parcel Packages should be marked

in address in full; and same will be received

at the Company's Office, 12 m.p.m., the

day previous to sailing.

First-class Fares granted as follows—

To San Francisco, £12.25.00

To San Francisco and return, £30.75.

available for 8 months.

To Liverpool, £36.00.

To London, £32.00.

To other European ports at proportionate
rates. Special reduced rates granted to

Officers of the Army, Navy, Civil Service

and the Imperial Chinese Customs, to be

obtained on application.

Passenger invoices to accompany cargo

despatched to San Francisco, via China, or

Japan or vice versa, within one year will be

allowed a discount of 10%. This allowance

does not apply to through fares from United

States to Europe.

For further information as to Freight

or Passage, apply to the Agency of the

Company, No. 102, Queen's Road Central.

C. D. JACKMAN,

Agent.

Hongkong, November 3, 1890. 1892

TODAY'S ADVERTISEMENTS

THEATRE ROYAL
GRACIE PLAISTED'S
'MY SWEETHEART'
COMPANY.TUESDAY, November 4th,
'OUR BOYS.'THURSDAY, November 6th,
'LA PERICHOLE.'SATURDAY, November 8th,
'MARITANA,'
Assisted by some of
THE LEADING HONGKONG AMATEURS.Box Play at Messrs KELLY & WALSH'S,
CHAS. HARDING,
Manager.
Hongkong, November 3, 1890. 1889

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions
from W. G. BROWN, Esq., to sell by Public Auction, on

SATURDAY,

the 8th November, 1890, at 2 p.m., at his Sales Rooms, Queen's Road.—

SUNDAY HOUSEHOLD
FURNITURE, &c.,
comprising—

Intimations.

Mails.

Mails.

Mails.

NOTIFICATION—No. 160.
BRITISH NORTH BORNEO AND
LAUBAN.
REVENUE FARMS FOR 1891.

THE GOVERNMENT are prepared to receive Tenders for the following Farms for 1891.

The Opium Farm.—Including the sole right to import raw or manufactured Opium for consumption in the Colony of Labuan and its Dependencies, and in the State or District of British North Borneo to which the Farm applies, to produce and sell and/or to license others to produce and sell Opium, Chancery and Opium Drugs.

The Regulations governing the Farms are contained in Letters Ordinance No. II, of 1873, adopted in British North Borneo, and in Notification No. 111 of 1889.

The Maximum retail price allowed by the Regulations are as follows:

Taels.	Chacs.	Hoods.	8 c.
6	8	0	10.00
3	2½	0	5.00
0	6	2	1.00
0	2	9	0.50
0	1	0	0.19
0	0	1	0.12
			40.00

The Spirit Farm.—Including the sole right to import and to sell and/or to license others to import Chinese Wines and Spirituous Liquors of Chinese manufacture and the sole right to sell and to issue retail and wholesale licenses to sell all other Wines, Beer and Spirituous Liquors.

The Farm is governed by Proclamations No. VIII, of 1849, and XI, of 1888.

The Pawningbank Farm.—Including the sole right to keep and/or to license others to keep Pawnbroking Establishments.

The Farm is governed by Letters Ordinance No. III, of 1863, as amended by Ordinance No. I, of 1872, and Notification No. 131, of 1889.

The Gambling Restriction Farm.—Including the sole right to keep and/or to license others to keep Gambling houses, and to issue permits to Gamble.

The Farm is governed by Proclamations No. II, of 1883 and VII, of 1889 and Notification No. 109, of 1889. It does not extend to Labuan.

The Customs Farm.—Including the sole right to collect all Import and Export Duties payable to Government, viz.:—On the East Coast—Ex-ort Duties on Rattan, Gutta, Wax, Birds-nest, Timb., and all jungle and sea produce; Import Duties on Tobacco, Spirits, Salt and Matches. On the West Coast—Ex-ort Duties on Salt, Spirits, Tobacco, Matches, Iron, Brass and Cloth.

The Blackam Farm.—Including the sole right to catch shrimps and to manufacture Blackam and/or to license others to catch shrimps and to manufacture Blackam.

The Bird-nest Farm.—Ex-ort Bay, including the sole right to collect the Government Share of 10% on all nests from Madai and Sagalong Caves.

A separate Tender must be submitted for each of the above Farms.

Each tender may be for one or more of the following Districts or places, and if the Farm of more than one of the Districts or places mentioned is applied for, a separate Tender should be submitted for each District or place, viz.—

1. The whole State of British North Borneo, extending from Sipitong River in Padas Bay on the West Coast to Sipitong Bay on the East Coast, and also the Colony of Labuan and its Dependencies, as regards the Opium Farm only.

2. The East Coast District from Tanjung Inarutang to Sibucu Bay, including Darvel, Lubuk, Sugut, and Sandakan Bays, Kinabatangan, Segama and all rivers within the District.

3. The Simporna District from Simporna Battu Terengat.

4. The West Coast District, from Tanjung Inarutang on the North to Sipitong on the south, including Banquey and Balambangan Islands and also the Colony of Labuan as regards Opium only.

5. Kudat District.—From Tanjung Inarutang to Sampangaujo Point including all Rivers in Maridau Bay and the Islands of Banquey and Balambangan.

6. Gaya District.—From Sampangaujo Point to Bangau River, including Tapauas, Abai, Ampong, Sulaman, Tuaran, Gaya Bay, Putatan, Papar, Klias and all Rivers south to and including Bangau.

7. Peats District.—From Kwala Penyu to Bintangor, including Klias, Padem, and all Rivers south to and including Sipitong; also including the Colony of Labuan as regards Opium only.

8. The Colony of Labuan and its Dependencies.—For the Opium Farm only.

Each Tender should state the monthly payments for the year 1891.

Tenders for the Opium Farm for the whole State and the Colony of Labuan or for the East Coast District, and for the Split, Pawningbank, Gambling Restriction and Oldton Farms, East Coast or Sandakan, will be received by the GOVERNMENT SECRETARY, Sandakan, on or before 30TH NOVEMBER. All Tenders should be under Seal and marked "Confidential Tender for Revenue Farm."

Tenders for the Farms for separate Provinces, such as Kudat, Gaya, Padem, Darvel and Sandakan, will be received by the OFFICER-IN-CHARGE of the Province or Colony on or before 15th of NOVEMBER.

The Government does not bind itself to accept the highest or any Tender.

Each Tender should specify in full the Names, Residences, and occupation of the Persons tendering, and should give similar information as to the proposed securities.

Persons who do not wish to Tender in their own Names may use a number of not less than 3 figures; but those doing so should send their true Names with the number used in a separate Envelope marked "Private," to the Governor at Government House.

All Farms are subject to the Laws and Regulations now in force, or which may from time to time be enacted or issued by Government concerning the same.

Any further information on the subject may be obtained from the Treasurer-General, Sandakan, or from the Officer-in-Charge of the different Districts or Stations and from the Company's Agents in Singapore or Hongkong.

By His Excellency's Command,
L. P. BEAUFORT,
Government Secretary,
Sandakan, 21st September, 1890. 1744

QUEEN FIRE INSURANCE CO.
PANY.

THE Undersigned, Agents for the above Company, are prepared to ACCEPT TURKS against FIRE of Current Rates.

NORTON & CO.
Agents.

Hongkong, July 15, 1887. 1840

Mails.

Mails.

Mails.

NOTICE.
COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.
PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR
SAIGON, HINGATORE, BATAVIA,
COLOMBO, ADEN, SUEZ,
PORT SAID,
MEDITERRANEAN AND
BLACK SEA PORTS, ALEXANDRIA,
MARSEILLES, AND PORTS
OF BRAZIL, AND LA PLATA;
ALSO

LONDON, BAYRE AND BORDEAUX.

(IN THURSDAY, the 6th November,
1890, at Noon, the Company's S.S.
CALEDONIAN, Commandant de MAU-
BRIDGE, with MAILED, PASSAGES,
SPECIE, and CARGO, will leave this Port
for the above places.)

Cargo will be received on board until 4 p.m. Specie and Parcels must be sent on the 5th November, 1890. (It will not be accepted on board; they must be left at the Agent's Office.)

Contents and value of Packages are re-
quired.

For further particulars, apply at the
Company's Office.

G. de CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, October 24, 1890. 1841

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP
AND RAILWAY COMPANIES.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, 1890.

(SUBJECT TO ALTERATION.)

BATAVIA FRIDAY, 14th Nov.

AVISSIMA THURSDAY, 4th Dec.

PARTHA THURSDAY, 25th Dec.

BATVIA SUNDAY, 25th Jan.

AVISSIMA THURSDAY, 10th Feb.

THE British Steamship BATAVIA, Capt. WILLIAMSON, sailing at Noon, on FRIDAY, the 14th November, will proceed to VANCOUVER and SHANGAI, INLAND SEA, KOBE and YOKOHAMA.

RATES OF PASSAGE.

Fe. HONGKONG FIRST CLASS.

To Victoria \$210.00

To Portland, Seattle, Tacoma \$213.00

To Winnipeg, Minneapolis, St. Paul \$26.00

To Chicago, Kansas City, Milwaukee \$25.00

To St. Louis, Detroit, Cincinnati \$28.00

To Honolulu, San Francisco \$28.00

To New York, Albany, Buffalo \$29.00

To Philadelphia and Washington \$29.00

To Quebec, Boston, Portland (Maine) \$29.00

To Halifax, St. John \$30.00

To Liverpool \$32.00

To London via Liverpool \$32.00

To Paris and Bremen \$34.00

To Havre and Marseilles \$35.00

The Blackam Farm.—Including the sole right to catch shrimps and to manufacture Blackam and/or to license others to catch shrimps and to manufacture Blackam.

The Birds-nest Farm, Ex-ort Bay, including the sole right to collect the Government Share of 10% on all nests from Madai and Sagalong Caves.

A separate Tender must be submitted for each of the above Farms.

Each tender may be for one or more of the following Districts or places, and if the Farm of more than one of the Districts or places mentioned is applied for, a separate Tender should be submitted for each District or place, viz.—

1. The whole State of British North Borneo, extending from Sipitong River in Padas Bay on the West Coast to Sipitong Bay on the East Coast, and also the Colony of Labuan and its Dependencies, as regards the Opium Farm only.

2. The East Coast District from Tanjung Inarutang to Sibucu Bay, including Darvel, Lubuk, Sugut, and Sandakan Bays, Kinabatangan, Segama and all rivers within the District.

3. The Simporna District from Simporna Battu Terengat.

4. The West Coast District, from Tanjung Inarutang on the North to Sipitong on the south, including Banquey and Balambangan Islands and also the Colony of Labuan as regards Opium only.

5. Kudat District.—From Tanjung Inarutang to Sampangaujo Point including all Rivers in Maridau Bay and the Islands of Banquey and Balambangan.

6. Gaya District.—From Sampangaujo Point to Bangau River, including Tapauas, Abai, Ampong, Sulaman, Tuaran, Gaya Bay, Putatan, Papar, Klias and all Rivers south to and including Bangau.

7. Peats District.—From Kwala Penyu to Bintangor, including Klias, Padem, Darvel and Sandakan, will be received by the OFFICER-IN-CHARGE of the Province or Colony on or before 15th of NOVEMBER.

The Government does not bind itself to accept the highest or any Tender.

Each Tender should specify in full the Names, Residences, and occupation of the Persons tendering, and should give similar information as to the proposed securities.

Persons who do not wish to Tender in their own Names may use a number of not less than 3 figures; but those doing so should send their true Names with the number used in a separate Envelope marked "Private," to the Governor at Government House.

All Farms are subject to the Laws and Regulations now in force, or which may from time to time be enacted or issued by Government concerning the same.

Any further information on the subject may be obtained from the Treasurer-General, Sandakan, or from the Officer-in-Charge of the different Districts or Stations and from the Company's Agents in Singapore or Hongkong.

By His Excellency's Command,
L. P. BEAUFORT,
Government Secretary,
Sandakan, 21st September, 1890. 1744

QUEEN FIRE INSURANCE CO.
PANY.

THE Undersigned, Agents for the above Company, are prepared to ACCEPT TURKS against FIRE of Current Rates.

NORTON & CO.
Agents.

Hongkong, October 27, 1890. 1842

U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP
COMPANY.

THROUGH to NEW YORK, VIA
OVERLAND RAILWAYS, AND TOUCHING
AT YOKOHAMA AND SAN
FRANCISCO.

THE U. S. Mail Steamship CHINA
will be despatched for SAN FRANCISCO, via YOKOHAMA, on THURSDAY, the 13th November, at 1 p.m., taking Passengers and Freight to Japan, the United States, and Europe.

Through Bills of Lading issued for trans-
portation to Yokohama and other Japan
Ports, to San Francisco, to Atlantic and
Inland Cities of the United States, via
Overland Railways, to Havana, Trinidad,
and Demerara, and to ports in Mexico,
Central and South America, by the Com-
pany's and connecting Steamers.

Through Passage Tickets granted to
England, France, and Germany by all
trans-Atlantic lines of Steamers.

First-class Fares granted as follows:

To San Francisco \$225.00

To San Francisco and return \$393.75

To Liverpool \$35.00

To London \$32.00

To other European points at proportion-
ate rates.

Special reduced rates granted to
Officers of the Army, Navy, Civil Service
and the Imperial Chinese Customs, to be
obtained on application.

Passengers by this Line have the option
of proceeding Overland by the Southern
Peninsula and Orient Lines, Central Pacific
and Canadian Pacific or Canadian Pacific
Railways.

Passengers, who have paid full fare, re-
turning at San Francisco for China or
Japan (or vice versa) within one year will be
allowed a discount of 10%. This allowance
does not apply to through fares from China
and Japan to Europe.

For further particulars, apply to the
PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY'S
OFFICE, Hongkong, November 1, 1890.

E. L. WOODIN,
Superintendent.

P. & O